NOVEMBER 8, 2026 | 8 DE NOVIEMBRE, 2026

Christ the Good Shepherd / Cristo el Buen Pastor Catholic Church / Iglesia Católica

Online Giving



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISA

Monday/Lunes	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Tuesday/Martes	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Wednesday/Miércoles	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Thursday/Jueves	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Friday/Viernes	5:00pm	Bilingual/Bilingüe
Saturday/Sábado	4:30pm	English (Helendale)
	26540 Vista Rd, Helendale, CA 92342	
	6:30pm	Spanish/Español
Sunday/Domingo	8:30am	English/Ingles
	10:30am	Spanish/Español
	12:30pm	Spanish/Español
**4th Sunday Only/ Solo el Cuarto Domingo	3:00pm	African Mass/ Misa Africana

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA:

Sunday/Domingo	**10:00am-2:00pm**
Monday/Lunes	**8:00am-2:00pm**
Tuesday/Martes	**8:00am-2:00pm**
Wednesday/Miércoles	**8:00am-2:00pm**
Thursday/Jueves	**8:00am-2:00pm**

PARISH OFFICE/OFICINA PARROQUIAL
17900 Jonathan St • Adelanto, CA 92301
(760)246-7083 **Fax:** (760)246-4603
MAILING ADDRESS/DIRECCIÓN DE ENVIO
P.O. Box 577 • Adelanto, CA 92301
Website: cgshepherd-adelanto.org
Email: christthegoodshepherd@sbdiocese.org
cgs.adelanto@gmail.com
Facebook: Christ The Good Shepherd-Adelanto

STAFF:

Interim Administrator……Chaplain Mendoza
(760) 991-5810 rmendoza@sbdiocese.org

Secretary……Xochitl Hernandez Rivera
(760) 919-2220 xhernandez@sbdiocese.org

DRE……Bartola Del Villar
(760) 919-2233 bdelvillar@sbdiocese.org

Deacon……..Deacon Gabriel Rico
(760)991-5790 grico@sbdiocese.org

Deacon……...Deacon Roberto Diaz Hernandez
(760)991-5790 rdiazhernandez@sbdiocese.org

Maintenance…….....Deacon Gustavo Morales
(760) 991-5790 gmorales@sbdiocese.org

CONFESSIONS/CONFESIÓNES

Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday/
Lunes, Martes, Miércoles y Jueves
11:30am-12:30pm
NO CONFESSIONS ON FRIDAY/
NO CONFESIONES LOS VIERNES

FIRST SATURDAY DEVOTION/ DEVOCIÓN DEL PRIMER SÁBADO

First Saturday of the Month/Primer Sábado del Mes - 8am

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT/ ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO

Monday—Thursday/Lunes—Jueves **8:00am-2:00pm**

THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME/ TRIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO



TODAY'S READINGS

First Reading – Wis 6:12-16;
Ps 63:2-8;
Second Reading – 1 Thes 4:13-18;
Gospel – Mt 25:1-13

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9;
1 Cor 3:9c-11, 16-17;
Jn 2:13-22

Tuesday: Ti 2:1-8, 11-14; Ps 37:3-4, 18, 23, 27, 29;
Lk 17:7-10

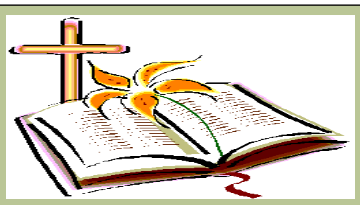
Wednesday: Ti 3:1-7; Ps 23:1b-6;
Lk 17:11-19

Thursday: Phlm 7-20; Ps 146:7-10;
Lk 17:20-25

Friday: 2 Jn 4-9; Ps 119:1-2, 10-11, 17-18;
Lk 17:26-37

Saturday: 3 Jn 5-8; Ps 112:1-6;
Lk 18:1-8

Sunday: Prv 31:10-13, 19-20, 30-31;
Ps 128:1-5;
1 Thes 5:1-6;
Mt 25:14-30



LECTURAS DE HOY

Primera Lect. – Sab 6:12-16;
Sal 62:2-8;
Segunda Lect. – 1 Tes 4:13-18;
Evangelio – Mt 25:1-13

READINGS FOR THE WEEK

Lunes: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Sal 45:2-3, 5-6, 8-9;
1 Cor 3:9c-11, 16-17;
Jn 2:13-22

Martes: Tit 2:1-8, 11-14; Sal 36:3-4, 18, 23, 27, 29;
Lc 17:7-10

Miércoles: Tit 3:1-7; Sal 22:1b-6;
Lc 17:11-19

Jueves: Flm 7-20; Sal 145:7-10;
Lc 17:20-25

Viernes: 2 Jn 4-9; Sal 118:1-2, 10-11, 17-18;
Lc 17:26-37

Sábado: 3 Jn 5-8; Sal 111:1-6;
Lc 18:1-8

Domingo: Prov 31:10-13, 19-20, 30-31;
Sal 127:1-5;
1 Tes 5:1-6;
Mt 25:14-30



Let's Pray for the sick members of our Parish, their families and caregivers.

Vamos a Rezar por los miembros de nuestra Parroquia que están enfermos, sus familias y los que les cuidan.

Armida Jaramillo	Marina Padilla	Christina Aviles	Russell Harrison	Nadine Harrison
Evan Adrian Gonzalez Estuban	Vince Olaqu	Catalina Perez	Graciela Rodriguez	Francisco Carrillo
Guadalupe Velasco	Theodora Maldonado	Stephen Williams	Ramon Jimenez	Martha Saldaña
Enriqueta Mercado	Joe De Mello	Christopher Caron	Kyle Anderson	Rose Beasley
Ezekiel Armando Gonzalez	Elva Marissa Garcia Lopez	Esperanza Robles Navarro	Maria Lia Franc	Serafin Montero
Pedro Granados,Jr.	Sofia Granados	Madisyn Fitzgerald	Kevin Fritzgerald	Rose Vogel
Berniece Clothier	Antonio Soliz	Maria de la Luz Velásquez	Yvette Tanner	Maria Duarte
Ruben Rivera	Fernando Carrillo	Alejandra Carrillo	Ray C. Hernandez	Davy Canales
Raul Romo	Sara Torres	Isabella Cabello	Lorena Merrera	Maria M. Horta
Lilia Garcia	Eva Garrido	Luciano Julian Rodriguez	Roque Morán	Jesus Cerda
Maria M. De Torres	Francisco Javier Castro	Deacon Santos Aguilera	Evangelina Aguilera	Donna Renzi
Lourdes Moran	Martha Granados	Maria Del Carmen Villanueva	Maria Adela Raymundo	Patrick Ochsner
Paul Steffen	Joe Valdesino	Coriena Mohseni Vilchez	Manuel Gaeta Jr.	Denise Roucky
Liliana Guadalupe Careres	Consuelo Morales	Julie DeMarco	Gerardo Cruz	Enrique Barrios
Francisco Barrios	Martha Solorio	Lucy Cadenas	Jessica Sablan	Marlene Toves
Virginia Mader	Lon Kezeor	Jan Kezeor	Lauren Livings	Ezekiel Livings
Jaime Oceguera Saldana	Maria Perez	James Sirmans	Jacky Soto	Alma Rosa Lara
Maria Casanta	Cathy Collette	Edith Franco	Linda Steslicki	Baltazor Huaita
Ana B. Lopez	Joseph Fierro	Rebecca Sinclair	Sheryl Acosta	Hermina Sorill

Weekly Parish Events/ Eventos de la Parroquia

SUNDAY, NOVEMBER 8/DOM., 8 DE NOVIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 10am-2pm
English Mass/Misa en Ingles 8:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 10:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 12:30pm
OCIA I & II 8:30am-10:40am (#C&D)
Catechists Food Sale/Catequista Venta de comida

MONDAY, NOVEMBER 9/LUNES, 9 DE NOVIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-2pm
Talleres de Oración y Vida 9-11am (#AB)
Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Church/Iglesia)
Confessions 11:30am-12:30pm
Grupo Oración 6-9pm (#AB)

TUESDAY, NOVEMBER 10/MART., 10 DE NOVIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-2pm
Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Church/Iglesia)
Confessions 11:30am-12:30pm
Catechesis of the Good Shepherd 5:45-6:30pm (Hall)
Religious Education English 5:30-7:30pm (Hall)

WEDNESDAY, NOVEMBER 11/MIER., 11 DE NOVIEMBRE

OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADO
Pantry/Despensa 9:30am-11am
NO Bilingual Mass/Misa Bilingüe
NO Confessions
NO Religious Education Spanish
NO Catequesis del Buen Pastor

THURSDAY, NOVEMBER 12/JUE., 12 DE NOVIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-2pm
Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Church/Iglesia)
Virgen de Guadalupe Rosario 11:30am (Church/Iglesia)
Confessions 11:30am-12:30pm
Confirmation I&II 5:30pm-7:30pm (Hall)
Adult English Formation 5:30pm-7:30pm

FRIDAY, NOVEMBER 13/VIER., 13 DE NOVIEMBRE

OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADO
Bingo 12pm-5pm (Hall)
Bilingual Communion Service/Bilingüe Servicio Comunión 5pm(Church/Iglesia)
National Nocturnal Adoration Society 9pm-6am

SATURDAY, NOVEMBER 14/SÁB., 14 DE NOVIEMBRE

Parish Volunteer Retreat/ Retiro Voluntario Parroquial 8am-1pm
Quinceañera Ruby Haylie Oliva 2pm
English Mass/Misa en Ingles (Helendale) 4:30pm
Spanish Mass/ Misa en Español 6:30pm

SUNDAY, NOVEMBER 15/DOM., 15 DE NOVIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 10am-2pm
English Mass/Misa en Ingles 8:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 10:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 12:30pm
OCIA I & II 8:30am-10:40am (#C&D)

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE LA MISA

Saturday, November 7/Sáb., 7 de Noviembre,
9:00am Jessica Sablan (Health)
Marlene Toves (Health)
Ánimas Del Purgatorio (Intenciones Especiales)
4:30pm Francisco Galaz (Special Intentions)
Patricia Galaz (Special Intentions)
6:30pm Pedro Chavez ✝
Julio Cesar Alamilla ✝

Sunday, November 8/Dom., 8 de Noviembre,
8:30am Joseph Dmello ✝
Martina Uribe Gonzalez ✝
10:30am David Salgado Bravo (Intenciones Especiales)
Juana Solís Bravo (Intenciones Especiales)
12:30pm José Mancilla Pantoja ✝
Jesús Mancilla Hurtado ✝

Monday, November 9/Lunes, 9 de Noviembre,
11:00am No Intentions/No Intenciones

Tuesday, November 10/Martes, 10 de Noviembre,
11:00am No Intentions/No Intenciones

Wednesday, November 11/Mier., 11 de Noviembre,
11:00am NO MASS/NO MISA

Thursday, November 12/Jue., 12 de Noviembre,
11:00am No Intentions/No Intenciones

Friday, November 13/Vier., 13 de Noviembre,
5:00pm Communion Service/Servicio Comunión

Saturday, November 14/Sáb., 14 de Noviembre,
4:30pm Hector Leon (Special Intentions)
Rosario Leon (Special Intentions)
6:30pm Rudy Hernández Jr. (Cumpleaños)
María Alejandra Carrillo ✝

Sunday, November 15/Dom., 15 de Noviembre,
8:30am Joseph Dmello ✝
MSGR. Joe Greeley ✝
10:30am Ester Ambrosio ✝
Fernando González (Cumpleaños)
12:30pm Martha Alicia Saldaña (Cumpleaños)
Pedro y Martha Granados (Aniversario)



SUNDAY OFFERINGS 11/2/2026
Grand Total of Masses $ 5,349.24

All Souls Novena/La Novena para Las Ánimas Benditas

11/7/26	4:30pm	William Ellis	Jonathan Jaramillo	Sylvia Cordova
		Eddie Cordova	John D. Harrod	Peter Hoffmann
		Franous Hoffmann	Michael Hoffmann	Wesley Oplustic
		Louis Oplustic	Patty Hoffmann	John Thomkins
	6:30pm	Juan de Jesus Bautista	Gabriel infant	Maria Valencia
		Cecilio Gomez	Eloisa Villalobos	Maxine Hanny
		Wayne Hanny	Manuel Infante	Alejandro Infante
		Rafael Infante	Esther Infante	Gustavo Estrada
		Familia Guzman Calderon	Maria de Jesus Martinez	Guadalupe Chavez
		Javier Chavez	Tiodoro Chavez	Aurora Velazquez Perez
11/8/26	8:30am	Loredonna Mellone	Giovanni Mellone	Margaret Gallardo
		Juan Gallardo	Freddy Gallardo	Robert Gallardo
		Maria Hernandez	Francisco DeCasas	Everardo Torres
		Cesario Barajas	Bunny Bennett	Guadalupe Cruz
		Juan Tenorio	Clara Tenorio	Esperanza Sablan
		Vicente Sablan, Sr.	Vincent Sablan, Jr.	Annie Sablan
		Jesus Santos	Maria Santos	June Mendiola
		Mae Jacobson	Lloyd Jacobson	Jose Sablan
		Alfred Toves, Sr.	Ferina Toves	Tano Chavez
		Eloise Rivera	Frances Sanchez	Patricia Leon
		Frank Landeros	Debora Landeros	Manuel Guitron
		Guadalupe Guitron	Jose Marie Guitron	Estela Tellez
		Arnold Vick	Angela Vick	Virgel Sisco
	10:30am	Diegita Favela	Flavia Rios	Emiliano Rios
		Erica Rios	Roberto Madrigal	Chris Madrigal
		Rosa Ramos	Ana Ugalde	Jorge Ugalde
		Teresa Ramos	Ricardo Ramos	Teresa de Jesus Ramos
		Gabina Meraz	Francisco Meraz	Victoria Meraz
		Ramon Cardona	Ramon Cardona, Jr.	Hilario Cardona
	12:30pm	Francisco Murillo	Antonio Murillo	Pedro Moran
		Susana Castellanos	Liliana Reinfret	Gabriela Reinfret
		Guy Fregault, Sr.	Hna. Edith Reinfret	Andre Fregault
		Jesus Cuellar Florez	Guadalupe Gastan	Juan Manuel Cuellar
		Ernesto Cuellar	Antonio Gonzalez	Jose Monrreal
		Maria del Refugio Moreno	Jessica Ahahi Gonzalez	Mauricio Urciaga
		Felicitas Garcia	Candelario Perez	Trinidad Ramirez
11/9/26	11:00am	Guillermo Torres	Jose Rodriguez	Gabriel Torres
		Quirina Avila	Francisco Bravo	Marcelino Wences
		Eva Valiente	Jose Bravo	Miguel Bravo
		Eufrosina Bravo	Nicomedes Acevedo	Melquisedec Acevedo
		Rafael Beza	Antonio Payes	Pedro Juarez
		Rene Juarez	Jaime Quiroga	Guadalupe Herra
11/10/26	11:00am	Josefina Sanchez Valencia	Antonio Sanchez Valencia	Domingo Mendoza Cuevas
		Jose Luis Perez Orozco	Fernando Jaime	Valentin Chavez
		Estevan Arenas	Javier Arenas	Maria Jesus Arenas
11/11/26	11:00am	NO MASS/NO MISSA		
11/12/26	11:00am	Luciano Gutierrez	Luciano Martinez	Alejandro Gutierrez
		Victoria Eusebio	Rosa Gutierrez	Elvira Maza
		Charlie Zamora	Ana Elva Fonseca	Jose Urias

RENEWING OUR CALLING

AUTUMN

Retreat

for all parish VOLUNTEERS

Renew your calling with the beauty of fall.

- Morning Hospitality
- Morning Meditation
- Lunch provided
- Empowerment Workshops – Leadership, self-worth, & healing

Bring your BIBLE

NEW DATE

NOVEMBER 14, 2026



Hosted by:
Father Raul Mendoza

REGISTER NOW: call the office (760) 246-7083

Our Lady of the Desert
18386 Corwin Rd.
Apple Valley, CA 92307

RENOVANDO NUESTRO LLAMADO

Retiro de Otoño

para todos los voluntarios de la parroquia

Renueva tu llamado con la belleza del otoño.

- Refrigerio ligero
- Meditación matutina
- Almuerzo incluido
- Talleres de empoderamiento: liderazgo, valor personal y sanación

Trae tu BIBLIA



Nueva Fecha

14 de noviembre, 2026

Presentado por: Padre Raul Mendoza

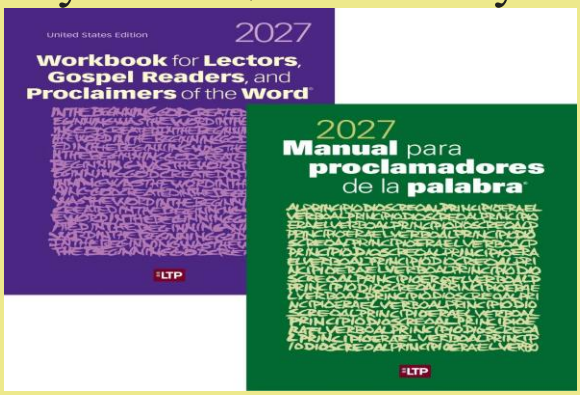
REGISTRATE YA

llamar a la oficina
(760) 246-7083

Nuestra Senora del Desierto
18386 Corwin Rd.
Apple Valley, CA 92307

Lectors Books

Lector books have arrived. Please come into the office to buy your copy of the Lector Book for the 2027 year for $15. Thank you.



Libros Para Los Lectores

Llegaron los libros de lectores. Por favor, pase en la oficina para comprar una copia del Libro del lector para el año 2027 por $15. Gracias.



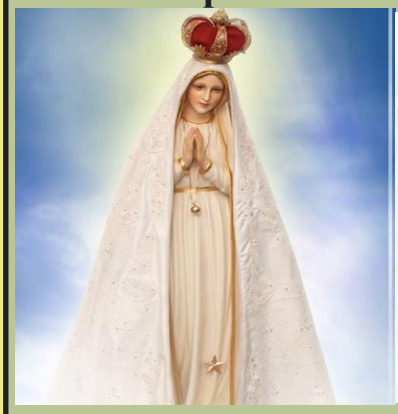
For Quinceañera Celebrations, please call the Parish office 6 months prior to the requested date to receive important information about very needed paperwork.

Para Celebración de Quinceañeras, por favor llame la oficina Parroquial 6 meses antes de la fecha requerida para recibir información importante sobre el papeleo muy necesario.

Our Blessed Lady in your home

For those who are interested in taking our Blessed Ladies home for the week, please sign up on the pages in the main entrance of the Church. If you have any questions, please feel free to call the Parish Office at (760)246-7083. The times are posted below:

6:30 PM Spanish Mass, Our Lady of Guadalupe
8:30 AM English Mass, Our Lady of Fatima
10:30 AM Spanish Mass, Our Lady of Guadalupe
12:30 PM Spanish Mass, Our Lady of Guadalupe





Señora de Guadalupe en su casa

Para aquellos interesados en llevar a su casa a Nuestra Santísima Señora durante la semana, por favor inscríbanse en las hojas ubicadas en la entrada principal de la iglesia. Si tienen alguna pregunta, no duden en llamar a la oficina parroquial al (760) 246-7083. Los horarios se indican a continuación:

La Misa de 6:30 PM en Español,
Nuestra Señora de Guadalupe
La Misa de 8:30 AM en Ingles,
Nuestra Señora de Fátima
La Misa de 10:30 AM en Español,
Nuestra Señora de Guadalupe
La Misa de 12:30 PM en Español,
Nuestra Señora de Guadalupe

The Guadalupaños Group will be praying the Holy Rosary this Thursday, November 12th at 11:30am, in the Church. Come join us. Everyone is welcome.

El Grupo Guadalupaños los invitan a rezar el Santo Rosario este Jueves, el 12 de Noviembre a las 11:30am en la Iglesia. Ven y únete a nosotros. Todos son bienvenidos.



Día de la Guadalupe Raffle

Please support our Día de la Guadalupe raffle by purchasing tickets for only $5. Tickets are available for sale now after the Mass. The raffle will be on December 12. For more information, please contact the office. Thank you.

Rifa para el Día de Nuestra Senora de Guadalupe

Necesitamos su apoyo con la venta de boletos para la Día de la Guadalupe por solo $5.00. Para su comodidad tenemos boletos de venta hoy después de misa. Para más información, llame a la oficina. Gracias.

PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ the Good Shepherd Parish, in unison with the Diocese of San Bernardino have been called by the Father, since our Baptism, to extend and proclaim the Good News of Jesus.

Accepting the challenge to be followers of Christ through the inspiration of the Holy Spirit, we are empowered through prayer and action to heal, to reconcile and to welcome all people as our communities grow in love, peace and unity.

NUESTRA MISION

Nosotros, la gente de la Parroquia de Cristo El Buen Pastor, en union con la Diocesis de San Bernardino hemos sido llamados por el Padre desde nuestro Bautizo, a extender y proclamar la Buena Nueva de Jesus.

Aceptando el reto de ser seguidores de Jesucristo por medio de la inspiracion del Espiritu Santo, tenemos el poder por la oración y accion de sanar, de consolar y de dar la bienvenida a toda la gente, asi como nuestra comunidad crece en amor, paz y unidad.